



Priloga 3_Obrazec za pripravo programov usposabljanj

Naziv programa	Nemščina v turizmu
Področje	Biotehnika
Predlagatelj programa (ime šole in imena pripravilalcev programa)	Biotehniški izobraževalni center Ljubljana Jana Marinček
Kratek opis programa (max. 150 besed)	Program od udeležencev pričakuje osnovno znanje nemškega splošnega jezika na ravni A1 po skupnem evropskem jezikovnem okviru (SEJO). Teme usposabljanja so vezane na poklicna področja v turistični panogi. Na tej osnovi udeleženci nadgrajujejo znanje v smeri poznavanja besedišča stroke (restavracija, kulinarika, hotel, turistične informacije, naravna in kulturna dediščina...) in poklicne komunikacije z nemško govorečimi gosti. Načrtuje se izboljšanje jezikovnega znanja in prehod na nivo A2. Pouk tujega jezika za poklice v turizmu temelji na komunikacijski metodi, treningu vseh jezikovnih spretnosti (poslušanje, branje, sporazumevanje in pisanje) ter je podprt z IKT (platforme za učenje nemščine, aktualna e-gradiva, video prispevki, blogi s področja turizma...).
SPLOŠNI DEL	
Utemeljenost (v skladu z razpisom in analizo potreb)	Program je namenjen izboljšanju jezikovnih kompetenc zaposlenih v turizmu. Turisti iz nemško govorečih dežel predstavljajo velik delež gostov, ki prihajajo v Slovenijo. Stik z gostom v njegovem jeziku bistveno pripomore k dvigu turističnih storitev. Aktivno znanje nemškega strokovnega jezika hkrati predstavlja večjo konkurenčnost na trgu dela, omogoča uspešnejšo komunikacijo na mednarodnih sejmih, stik s svetovnimi trendi v stroki in s tem nadaljnjo strokovno rast. Znanje nemškega jezika na področju hotelirstva in turizma omogoča tudi zaposljivost v nemško govorečih deželah in s tem pridobivanje širših strokovnih in medkulturnih kompetenc. Nemščina velja za zahtevnejši jezik, zato so klasični kontaktni jezikovni tečaji in usposabljanja še vedno odlična izbira.
Ciljna skupina (v skladu z razpisom in analizo potreb)	Ciljna skupina so zaposleni v gostinstvu, hotelirstvu in turizmu, ki želijo izboljšati znanje nemškega jezika na področju stroke. Pogoj je osnovno znanje nemškega jezika na nivoju A1.
Pogoji za vključitev v program (v skladu z razpisom)	Status zaposlenega ali samostojnega podjetnika.
Cilji programa (v skladu z razpisom in analizo potreb)	Udeleženci programa napredujejo na jezikovni nivo A2 po SEJO, s poudarkom na besedišču in uporabnih besednih zvezah v povezavi z vsakodnevno komunikacijo pri delu v turizmu. Uspešno se sporazumejo v tipičnih, predvidljivih poklicnih situacijah, pri čimer upoštevajo pravila jezikovne korektnosti. Znajo uporabljati tudi nekatere kompleksnejše jezikovne strukture. Sposobni so sestaviti krajša pisna (e-)sporočila in obvestila v nemškem jeziku.
Obseg programa (skupno št. ur)	50



Oblika dela	Kontaktne ure	On line delo (max 50% celotnega programa)	Izdelek ali storitev	Drugo (navedite)
Teoretični del (št. ur)	20			
Praktični del (št. ur)	30			
Način evidentiranja (lista prisotnosti, podpisana izjava – izdelek, storitev ...)	Lista prisotnosti			
Pogoji za končanje programa	<ul style="list-style-type: none"> • 80 % udeležba v programu, • 10-minutna prezentacija (govorni nastop na izbrano temo), • uspešno opravljen končni preizkus pridobljenega znanja. 			
POSEBNI DEL				
Vsebine programa	<p>Jezikovni program NEMŠČINA V TURIZMU vključuje naslednje vsebine:</p> <p>Udeleženci razvijajo receptivne (poslušanje, branje) in produktivne zmožnosti (govor, pisanje), z večjim poudarkom na ustnem sporazumevanju. Usvajanje besedišča, jezikovnih struktur in sporazumevanje potekajo na nivoju A2.</p> <p>Vsebine so vezane na strokovno področje – turizem: udeleženci v nemščini opišejo svoje naloge na delovnem mestu, vadijo sporazumevanje z nemško govorečim gostom v različnih poklicnih situacijah: restavracija, recepcija, TIC...Poseben vsebinski sklop predstavlja posredovanje informacij o Sloveniji in njeni celostni turistični ponudbi.</p> <p>Udeleženci imajo ves čas možnost aktivne udeležbe in sodelovanja, komunikacija v nemščini poteka v več smereh (s profesorico, med udeleženci v dvojicah – igranje vlog, v skupini – izmenjava mnenj, izkušenj). Vsak udeleženec na koncu v nemščini pripravi kratko prezentacijo na poljubno temo, povezano s turizmom.</p> <p>Program se v skladu s časovnim okvirom lahko delno prilagodi tematskim željam in jezikovnim potrebam udeležencev, saj s fleksibilnostjo dosežemo večje zanimanje in motiviranost za učenje.</p> <p>Vsebine programa so obogatene s sodobno IKT, z avtentičnimi slušnimi materiali na zgoščenkah ali spletu, s krajšimi video-filmi s področja turizma, z e-gradivi na prosto dostopnih portalih za učenje nemščine ipd.</p>			
Kompetence, pridobljene s programom	<ul style="list-style-type: none"> • sporazumevanje v tujem jeziku, v nemščini, nivo A2 • socialne in medkulturne kompetence • digitalna pismenost – udeleženci se seznanijo in uporabljajo nekatere platforme za učenje nemškega jezika za poklic • učenje učenja 			
Spretnosti, pridobljene s programom	<p>Hiter razvoj vseh industrijskih panog, tudi turizma, zahteva od zaposlenih veliko prilagodljivosti, eno od ključnih spretnosti pa predstavlja ravno delo s strankami. Izboljšanje tujejezične</p>			



	jezikovne kompetence predstavlja osnovo za uspešno in kvalitetno komunikacijo zaposlenih v turističnih dejavnostih z gosti z nemškega govornega področja.																								
Splošne kompetence, dopolnjene s programom	Opremljeni z novim jezikovnim znanjem bodo udeleženci nudili kvalitetnejšo turistično storitev, si povečali možnosti napredovanja ali boljšega delovnega mesta, dvignili nivo lastne samozavesti, okrepili medkulturno razumevanje.																								
Organizacija izobraževanja (navedba vsebinskih sklopov – modulov, časovni obseg)	<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Vsebinski sklop</th> <th>Ure</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Osvežitev predznanja in osnovni pojmi v turizmu, predstavljanje, predstavitev svojega poklica, dela</td> <td>6</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Sporazumevanje v restavraciji: rezervacija, sprejem gosta, jedilni list, sprejem naročila, plačilo</td> <td>9</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Sporazumevanje na recepciji: sprejem rezervacije, soba, pritožbe in vljudno reagiranje, ponudba namestitve in kraja, komunikacija po telefonu</td> <td>9</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Posredovanje informacij turistom: nastanitve, izleti, prireditve, prostočasne aktivnosti, prometne povezave, opis poti, vreme</td> <td>9</td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td>Slovenija: kulinarika, destinacije, naravna in kulturna dediščina, zeleni turizem</td> <td>9</td> </tr> <tr> <td>6.</td> <td>Govorni nastopi udeležencev s PPT-prezentacijo in tema po njihovi izbiri</td> <td>8</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Skupaj ur</td> <td>50 ur</td> </tr> </tbody> </table>		Vsebinski sklop	Ure	1.	Osvežitev predznanja in osnovni pojmi v turizmu, predstavljanje, predstavitev svojega poklica, dela	6	2.	Sporazumevanje v restavraciji: rezervacija, sprejem gosta, jedilni list, sprejem naročila, plačilo	9	3.	Sporazumevanje na recepciji: sprejem rezervacije, soba, pritožbe in vljudno reagiranje, ponudba namestitve in kraja, komunikacija po telefonu	9	4.	Posredovanje informacij turistom: nastanitve, izleti, prireditve, prostočasne aktivnosti, prometne povezave, opis poti, vreme	9	5.	Slovenija: kulinarika, destinacije, naravna in kulturna dediščina, zeleni turizem	9	6.	Govorni nastopi udeležencev s PPT-prezentacijo in tema po njihovi izbiri	8		Skupaj ur	50 ur
	Vsebinski sklop	Ure																							
1.	Osvežitev predznanja in osnovni pojmi v turizmu, predstavljanje, predstavitev svojega poklica, dela	6																							
2.	Sporazumevanje v restavraciji: rezervacija, sprejem gosta, jedilni list, sprejem naročila, plačilo	9																							
3.	Sporazumevanje na recepciji: sprejem rezervacije, soba, pritožbe in vljudno reagiranje, ponudba namestitve in kraja, komunikacija po telefonu	9																							
4.	Posredovanje informacij turistom: nastanitve, izleti, prireditve, prostočasne aktivnosti, prometne povezave, opis poti, vreme	9																							
5.	Slovenija: kulinarika, destinacije, naravna in kulturna dediščina, zeleni turizem	9																							
6.	Govorni nastopi udeležencev s PPT-prezentacijo in tema po njihovi izbiri	8																							
	Skupaj ur	50 ur																							
Izobrazba in kompetence izvajalca(ev) programa (stopnja in smer izobrazbe)	Univerzitetna/VII. stopnja, izobrazba pedagoške smeri – prof. nemškega jezika																								

Program	Datum	Odobril	Zavrnil – Opombe
Programski odbor	24. 9. 2018	DA	
Svet zavoda potrdil	10. 10. 2018	DA	